SE

Ansvarsbegränsning
Jöllenbeck GmbH ansvarar under inga omständigheter för följdskador som skador på eller förlust av egendom, vinst eller omsättning, kostnader för reservdelar. utgifter för olägenheter i samband med avbrott av tjänst eller någon annan typ av skador. Det finns inga möjligheter att ställa krav på ersättning som överskrider produktens inköpspris.

Undvika hörselskador
AKTA: Att lyssna genom öronsnäckor eller hörlurar på hög volym under en längre tid kan leda till kroniska hörselskador.

Överensstämmelse
Starka statiska, elektriska och högfrekventa fält (radioanläggningar, mobiltelefoner, urladdningar från mikrovågsugnar) kan påverka apparatens/apparaternas funktion.
I så fall ska du försöka öka avståndet till de apparater som stör.

Teknisk support
På vår webbsida www.speedlink.com har vi lagt ut ett supportformulär som du kan använda dig av. Alternativt kan du skicka ett e-brev direkt till vår support: support@speedlink.com

DK

Begrænsning af ansvar
Jöllenbeck GmbH er i intet tilfælde ansvarlig for skader på eller tab af ejendom, tab af fortjeneste, omkostninger for reservedele, udgifter for ubehageligheder på grund af arbejdsafbrydelser eller andre skader. Under ingen omstændighed kan der fremsættes krav som overstiger produktets købspris.

Undgå høreskader
Giv agt: Brugen af høretelefoner eller earbuds som også store lydstyrker kan føre til permanente høreskader.

Overensstemmelseserklæring
Stærke statiske, elektriske felter eller felter med en høj frekvens (radioanlæg, mobiltelefoner, udladning af mikrobølger) kan påvirke enhedens (enhedernes) funktion. Forsøg i dette tilfælde at forstørre afstanden til de forstyrrende enheder.

Teknisk support
På vores websted www.speedlink.com finder du en support-blanket. Alternativ dertil, kan du direkte sende en e-mail til vores support: support@speedlink.com

PL

Ograniczenie odpowiedzialności
Firma Jöllenbeck GmbH w żadnym przypadku nie odpowiada za szkody, takie jak uszkodzenie lub utrata mienia, utrata zysków lub obrotów, koszty części zamiennych, wydatki z tytułu odszkodowań za zakłócenia w pracy ani żadne inne szkody. Roszczenia przewyższające cenę zakupu produktu są wykluczone.

Unikanie uszkodzenia słuchu
UWAGA: używanie słuchawek nagłownych lub douszncyh przy dużej głośności może spowodować trwałą utratę słuchu.

Oświadczenie o zgodności
Silne pola elektrostatyczne, elektryczne lub elektromagnetyczne o wysokiej częstotliwości (urządzenia radiowe, telefony przenośne, telefony komórkowe, mikrofalówki, rozładowania elektryczne) mogą być przyczyną zakłóceń w działaniu urządzenia (urządzeń). W takim wypadku należy zachować większą odległość od źródeł zakłóceń.

Pomoc techniczna
Na naszej stronie internetowej pod adresem: www.speedlink.com znajduje się odpowiedni formularz zgłoszeniowy. Alternatywnie można również wysłać do nas wiadomość pocztą elektroniczną na adres: support@speedlink.com

HU

Jótállás korlátozása
A Jöllenbeck GmbH semmilyen esetben nem vállalja a tulajdon elvesztéséből, nyereség- vagy forgalomkiesésből, pótalaktrészek költségeiből, működéskiesésből eredő kiadások általi károkvetkezményét vagy más károkat. Semmilyen körülmények között nem lehet érvényesíteni olyan igényeket, melyek meghaladják a termékek vásárlási árát.

Halláskárosodás elkerülése
FIGYELEM! Fej- vagy fülhallgató használata, valamint a magas hangerőn történő hosszú ideig tartó zenehallgatás tartós halláskárosodást okozhat.

Megfelelőség
Erős statikus, elektromos vagy nagyfrekvenciájú mezők (rádióberendezések, mobiltelefonok, vezetékmentes telefonok, mikrohullámú sütők, kisülések) hatására a készülék (a készülékek) működési zavara léphet fel. Ebben az esetben próbálja meg növelni a távolságot a zavaró készülékekhez.

Műszaki támogatás
A www.speedlink.com honlapon található támogatási formanyomtatványunk. Másik lehetőség még, hogy a Támogatásnak közvetlenül e-mailt is küldhet: support@speedlink.com

CZ

Omezení ručení
Firma Jöllenbeck GmbH neručí v žádném případě za škodné následky, jako je poškození nebo ztráta majetku, ztráta zisku nebo obratu, za náklady pro náhradní díly, za výdaje za nepříjemnosti, způsobené přerušením služeb, nebo za jiné škody. Za žádných okolností nelze uplatňovat nároky, převyšující kupní cenu výrobku.

Zabránění poškození sluchu
POZOR: Použití sluchátek, jakož i dlouhé poslouchání vysokých zvukových objemů může vést k trvalému poškození sluchu.

Konformita
Za působení silných statických, elektrických, nebo vysokofrekvenčních polí (rádiová zařízení, mobilní telefony, mikrovlnné výboje) může dojít k omezení funkčnosti přístroje (přístrojů). V takovém případě se pokuste zvětšit distanci k rušivým přístrojům.

Technický support
Na našich webových stránkách www.speedlink.com jsme pro Vás připravili suportový formulář. Jako alternativu můžete suportu napsat přímo email: support@speedlink.com

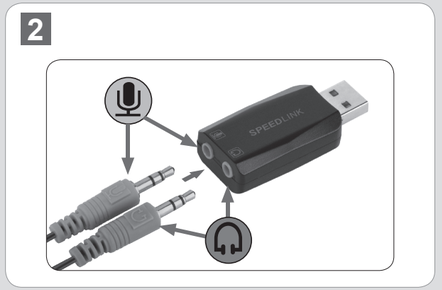
GR

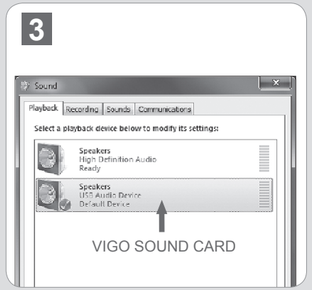
Περιορισμός ευθύνης
Η Jöllenbeck GmbH δεν φέρει σε καμία περίπτωση ευθύνη για επακόλουθες ζημιές ή για απώλεια περιουσίας, για απώλειες κερδών ή τζίρου, για έξοδα για ανταλλακτικά, για δυσάρεστες καταστάσεις μέσω διακοπής υπηρεσιών ή για άλλες ζημιές. Σε καμία περίπτωση δεν μπορεί να ισχύουν απαιτήσεις οι οποίες υπερβαίνουν την τιμή αγοράς του προϊόντος.

Αποφυγή βλάβης στην ακοή
ΠΡΟΣΟΧΗ: Η χρήση ακουστικών καθώς και η ακρόαση για μεγάλη χρονική διάρκεια σε μεγάλες εντάσεις μπορεί να οδηγήσει σε μόνιμη βλάβη στην ακοή.

Συμμόρφωση
Υπό την επίδραση δυνατών στατικών, ηλεκτρικών πεδίων ή πεδίων υψηλής συχνότητας (ασύρματες εγκαταστάσεις, κινητά τηλέφωνα, αποφορτίσεις συσκευών μικροκυμάτων) ίσως υπάρξουν επιδράσεις στη λειτουργία της συσκευής (των συσκευών). Σε αυτή την περίπτωση δοκιμάστε να αυξήσετε την απόσταση προς τις συσκευές που δημιουργούν παρεμβολή.

Τεχνική υποστήριξη
Στην ιστοσελίδα μας www.speedlink.com έχουμε ετοιμάσει ένα έντυπο υποστήριξης. Εναλλακτικά μπορείτε να στείλετε ένα E-mail στο τμήμα υποστήριξης: support@speedlink.com





SE

1. Anslut ljudkortet till en ledig USB-port på din PC eller Mac®. Operativsystemet konfigurerar apparaten automatiskt.
2. Koppla hörlurar eller högtalare till det gröna uttaget på ljudkortet och mikrofonen till det rosa uttaget.
3. Välj USB-ljudkort som standardapparat för upp- och inspelning. I Windows® Vista/7 hittar du motsvarande meny i kontrollpanelen under Maskinvara och Ljud/Ljud (se bilden), i Windows® XP under Ljud och Audioapparater /Audio. I Mac OS® X finns menyn i systeminställningarna under Maskinvara/Ljud.

DK

1. Tilslut lydkortet til et ledigt USB interface på din PC eller Mac®. Operatørsystemet konfigurerer enheden automatisk.
2. Forbind hovedtelefonerne eller højtalere med lydkortets grønne bøsning og mikrofonen med den lyserøde bøsning.
3. Udvælg USB-lydkortets som standardenhed til afspilning og optagelse. Under Windows® Vista/7 finder du den tilsvarende menu i systemstyringen under „Hardware og sound"/„Sound" (se figuren), under Windows® XP er det „Sounds og audioenheder" /„Audio". Under Mac OS® X finder du menuen i systemindstillinger under „Hardware" /„Sound".

PL

1. Podłącz kartę dźwiękową do wolnego złącza USB komputera PC lub Mac®. System operacyjny automatycznie skonfiguruje urządzenie.
2. Podłącz słuchawki lub głośnik do zielonego gniazda karty dźwiękowej, a mikrofon - do różowego gniazda.
3. Wybierz kartę dźwiękową USB jako standardowe urządzenie do odtwarzania i nagrywania.W Windows® Vista/7 znajdziesz odpowiednie menu w Panelu sterowania w sekcji „Sprzęt i dźwięk"/„Dźwięk" (patrz rysunek), w Windows® XP wpis ma nazwę „Dźwięki i urządzenia audio" /„Audio". W systemie Mac OS® X menu znajduje się w ustawieniach systemowych w sekcji „Sprzęt" /„Dźwięk".

HU

1. Csatlakoztassa a hangkártyát számítógépe vagy Macs®-e szabad USB portjára. Az operációs rendszer a készüléket magától konfigurálja.
2. Csatlakoztassa a fejhallgatót vagy a hangszórót a hangkártya zöld aljzatával és a mikrofont a rózsaszínű aljzattal.
3. Válassza ki az USB-hangkártyát alapkészülléknek lejátszáshoz és felvételhez. A Windows® Vista/7 alatt találja meg a megfelelő menüt a vezérlőpulton „Hardver és hangzás"/„Hangzás" alatt (lásd az ábrán), Windows® XP-nél ez a pont „Hangzás és audió készülékek" /„Audió" néven található meg. Mac OS® X-ban a menü a rendszerbeállításoknál „Hardver" /„Hangzás" alatt található meg.

CZ

1. Zapojte soundkarte do volného USB rozhraní Vašeho počítače nebo Macs®. Operační systém nakonfiguruje přístroj automaticky.
2. Zapojte Vaše sluchátka nebo reproduktory do zelené zdířky na zvukové kartě a Váš mikrofon do růžové zdířky.
3. Zvolte zvukovou kartu USB jako výchozí zařízení pro reprodukci a nahrávání. U Windows® Vista/7 najdete příslušné menu v Řízení systému pod „Hardware a Sound"/„Sound" (viz obrázek), u Windows® XP se zápis nazývá „soundy a audiopřístroje" /„Audio". U Mac OS® X najdete menu v Nastavení systému pod „Hardware" /„Sound".

GR

1. Συνδέστε την κάρτα ήχου σε μια ελεύθερη διασύνδεση USB του Η/Υ ή του Mac® σας. Το λειτουργικό σύστημα διαμορφώνει αυτόματα τη συσκευή.
2. Συνδέστε τα ακουστικά σας ή τα ηχεία με την πράσινη υποδοχή της κάρτας ήχου και το μικρόφωνο με την υποδοχή ροζ χρώματος.
3. Επιλέξτε την κάρτα ήχου USB ως πρότυπη συσκευή για αναπαραγωγή και εγγραφή. Στα Windows® Vista/7 θα βρείτε τα αντίστοιχο μενού στο σύστημα ελέγχου στο „Υλικό και Ήχος"/„Ήχος" (δείτε την απεικόνιση), στα Windows® XP ονομάζεται η εγγραφή „Ηχοι και συσκευές ήχου" /„Ήχος". Σε Mac OS® X, το μενού βρίσκεται στις ρυθμίσεις συστήματος στο „Υλικό" /„Ήχος".

SPEEDLINK®
VIGO USB SOUND CARD

SL-8850-SBK

QUICK INSTALL GUIDE

VERS. 1.0

SPEEDLINK®

www.speedlink.com

CE

©2010 Jöllenbeck GmbH. All rights reserved. *SPEEDLINK*®, the *SPEEDLINK* word mark and the *SPEEDLINK* swoosh are registered trademarks of Jöllenbeck GmbH. All other trademarks are the property of their respective owners. Jöllenbeck GmbH shall not be made liable for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without prior notice.
JÖLLENBECK GmbH, Kreuzberg 2, 27404 Weertzen, GERMANY

EN

Limitation of Liability
Jöllenbeck GmbH will not be liable for damages such as damages to or loss of property, profit or turnover losses, costs for spare parts, expenses for inconveniences arising from the interruption of a service or any other damages. Claims which exceed the purchasing price of the product may not be asserted under any circumstances.

Avoiding hearing damage
PLEASE NOTE: The use of ear or headphones as well as listening to audio for extended periods at loud volume levels may cause permanent hearing damage.

Declaration of Conformity
Operation of the device (the devices) may be affected by strong static, electrical or high-frequency fields (radio installations, mobile telephones, microwaves, electrostatic discharges). If this occurs, try increasing the distance from the devices causing the interference.

Technical Support
A support form is available on our website: www.speedlink.com. Alternatively you can e-mail our technical support team directly: support@speedlink.com

DE

Haftungsbeschränkung
Die Jöllenbeck GmbH haftet in keinem Fall für Schadensfolgen wie Schäden an oder Verlust von Eigentum, Gewinn- oder Umsatzverluste, Kosten für Ersatzteile, Ausgaben für Unannehmlichkeiten durch Dienstunterbrechung oder andere Schäden. Unter keinen Umständen können Ansprüche geltend gemacht werden, die den Kaufpreis des Produkts übersteigen.

Vermeidung von Hörschäden
ACHTUNG: Die Benutzung von Ohr- oder Kopfhörern sowie langes Hören großer Lautstärken kann zu dauerhaften Hörschäden führen.

Konformität
Unter Einwirkung von starken statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (Funkanlagen, Mobiltelefonen, Mikrowellen-Entladungen) kann es zu Funktionsbeeinträchtigungen des Gerätes (der Geräte) kommen. Versuchen Sie in diesem Fall, die Distanz zu den störenden Geräten zu vergrößern.

Technischer Support
Auf unserer Webseite www.speedlink.com haben wir ein Supportformular bereitgestellt. Alternativ können Sie dem Support direkt eine E-Mail schreiben: support@speedlink.com

FR

Limitation de responsabilité
La société Jöllenbeck GmbH décline toute responsabilité pour les conséquences de dommages telles que les dégradations, la perte de biens, les manques à gagner ou les baisses de chiffre d'affaires, les frais de pièces détachées, les dépenses dues aux désagréments occasionnés par l'interruption de services ou autres dommages. Il n'est en aucun cas possible de faire valoir des prétentions dépassant le prix d'achat du produit.

Lésions auditives
ATTENTION : l'utilisation d'écouteurs et d'oreillettes et l'écoute prolongée à haut volume peuvent entraîner des lésions auditives durables.

Conformité
La présence de champs statiques, électriques ou à haute fréquence intenses (installations radio, téléphones mobiles, décharges de micro-ondes) peut perturber le bon fonctionnement de l'appareil (ou des appareils). Dans ce cas, essayez d'éloigner les appareils à l'origine des perturbations.

Assistance technique
Vous trouverez un formulaire d'assistance sur notre site Web www.speedlink.com. Vous pouvez aussi contacter directement le service d'assistance technique par e-mail : support@speedlink.com

NL

Beperking van de garantie
Jöllenbeck GmbH staat in geen enkel geval garant voor de gevolgen van schade aan of verlies van eigendom, winstderving of omzetverliezen, kosten voor vervangende onderdelen, uitgaven als gevolg van hinder door storingen of andere schade. In geen geval kan aanspraak gemaakt worden op vergoedingen die de aankoopprijs van het product te boven gaan.

Voorkomen van gehoorschade
WAARSCHUWING: gebruik van oordopjes of hoofdtelefoon en langdurig luisteren naar luide geluiden kan tot blijvende gehoorschade leiden.

Conformiteit
Velden met een sterke statische, elektrische of hoogfrequente lading (radiotoestellen, draadloze telefoons, ontladingen van microgolven) kunnen van invloed zijn op de werking van het apparaat (de apparaten). Probeer in dat geval de afstand tot de storende apparaten te vergroten.

Technische ondersteuning
Op onze website www.speedlink.com vindt u een aanvraagformulier voor ondersteuning. U kunt de ondersteunings-dienst ook rechtstreeks een e-mail sturen: support@speedlink.com

ES

Limitación de la responsabilidad
Jöllenbeck GmbH no se responsabiliza en ningún caso por los daños causados tales como desperfectos, o perdidas ocasio-nales de la propiedad privada, perdida de beneficios o ventas, costos de repuestos, deterioros o interrupciones ocasionales del servicio o cualquier otro perjuicio inheren-te. Nunca se podrá solicitar resarcimiento de daños por un valor superior al del precio de venta del producto.

Para evitar daños auditivos
¡ATENCIÓN!: La utilización prolongada de auriculares, cascos o de botón, y la audición a alto volumen pueden acarrear daños auditivos de larga duración.

Declaración de conformidad
Bajo los efectos de fuertes campos eléctricos, estáticos o de alta frecuencia (emisores, teléfonos inalámbricos y móviles, descargas de microondas) pueden aparecer señales parasitarias que perturben el buen funcionamiento del aparato (los aparatos). En caso necesario convi ene que la distancia con los aparatos implicados sea la mayor posible.

Soporte técnico
En nuestra página web www.speedlink.com encontrarás un formulario para el soporte técnico. Opcionalmente puedes acceder al soporte técnico mandándonos un e-mail: support@speedlink.com

IT

Limitazione della responsabilità
La Jöllenbeck GmbH non risponde in nessun caso per conseguenze dannose come danni alla o perdita della proprietà, perdita di utile o di fatturato, costi per pezzi di ricambio, spese per inconvenienti a causa di interruzione del servizio o altri danni. In nessun caso potranno essere avanzate richieste che superino il prezzo d'acquisto del prodotto.

Evitare danni all'udito
ATTENZIONE: l'uso di auricolari o cuffie e l'ascolto prolungato a volume elevato può provocare danni permanenti all'udito.

Conformità
L'esposizione a campi statici, elettrici o elettromagnetici ad alta frequenza (impianti radio, cellulari, scariche di microonde) potrebbe compromettere la funzionalità del dispositivo (dei dispositivi). In tal caso cercare di aumentare la distanza dalle fonti di interferenza.

Supporto tecnico
Sul nostro sito web www.speedlink.com abbiamo preparato un modulo di supporto. In alternativa è possibile scrivere un'e-mail direttamente al servizio di supporto: support@speedlink.com

TR

Sorumluluk sınırlaması
Jöllenbeck GmbH, mülkiyet kaybı, kazanç veya ciro kayıpları, yedek parça masrafları, hizmetin iptal edilmesinden ve diğer zararlardan kaynaklanan durumlarda hiçbir şekilde sorumluluk üstlenmemektedir. Ürünün satın alma fiyatının üzerine çıkan talepler hiçbir şekilde yerine getirilemez.

İşitme bozukluklarının önlenmesi
DİKKAT: Kulaklık kullanılması ya da yüksek ses seviyelerinde uzun süreli dinleme, sürekli işitme bozukluklarına yol açabilir.

Uyguniuk
Güçlü statik, elektrikli veya yüksek frekanslı alanların etkisi ile (radyo istasyonları, mobil telefonlar, mikrodalga boşalımları) cihazın (cihazların) işlevleri kısıtlanabilir. Bu durumda parazite yol açan cihazlara mesafeyi büyütmeye çalışın.

Teknik destek
www.speedlink.com web sayfamızda bir destek formu hazırladık. Alternatif olarak destek merkezine doğrudan bir e-posta yazabilirsiniz: support@speedlink.com

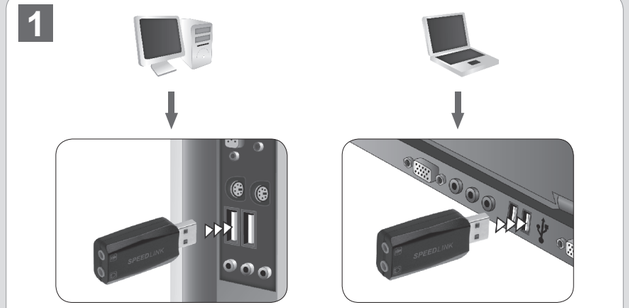
RU

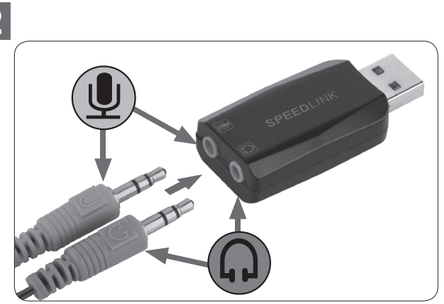
Ограничение ответственности
Jöllenbeck GmbH ни в коем случае не отвечает за последствия ущерба, такие как ущерб или утрата собственности, упущенные прибыль или оборот, расходы на запчасти, затраты вследствие прерывания работы или другой ущерб. Ни при каких обстоятельствах не может подаваться претензия, которая превышает покупную стоимость изделия.

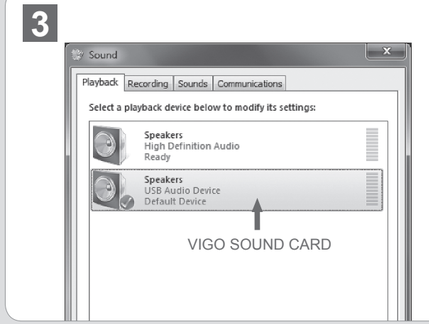
Предотвращение ущерба для органов слуха
Внимание: Использование наушников, в том числе вставных, а также большая громкость звучания могут привести к непоправимому ухудшению слуха.

Соответствие
Из-за влияния сильных статических, электрических или высокочастотных полей (излучение радиоустановок, мобильных телефонов, микроволновых печей) могут возникнуть радиопомехи. В этом случае нужно увеличить расстояние от источников помех.

Техническая поддержка
На нашем сайте www.speedlink.com имеется формуляр запроса. Или можно написать письмо в службу техподдержки напрямую по следующему адресу электронной почты: support@speedlink.com







EN

1. Plug the sound card into any free USB port on your PC or Mac®. The operating system will automatically configure the device.
2. Plug your headphones or speakers into the sound card's green socket, and your microphone into the pink socket.
3. Set the USB sound card as the default device for audio playback and recording. Under Windows® Vista/7 , you'll find the relevant menu in the Control Panel under 'Hardware and Sound'/'Sound' (see illustration); under Windows® XP, the menu is called 'Sounds and Audio Devices'/'Audio'. Under Mac OS® X, the menu can be found in the System Preferences option under 'Hardware'/'Sound'.

DE

1. Schließen Sie die Soundkarte an eine freie USB-Schnittstelle Ihres PCs oder Macs® an. Das Betriebssystem konfiguriert das Gerät automatisch.
2. Verbinden Sie Ihren Kopfhörer oder Lautsprecher mit der grünen Buchse der Soundkarte und Ihr Mikrofon mit der rosafarbenen Buchse.
3. Wählen Sie die USB-Soundkarte als Standardgerät für Wiedergabe und Aufnahme aus. Unter Windows® Vista/7 finden Sie das entsprechende Menü in der Systemsteuerung unter „Hardware und Sound"/„Sound" (siehe Abbildung), unter Windows® XP heißt der Eintrag „Sounds und Audiogeräte" /„Audio". Unter Mac OS® X findet sich das Menü in den Systemeinstellungen unter „Hardware" /„Sound".

FR

1. Raccordez la carte son à un port USB libre de votre PC ou de votre Mac®. Le système d'exploitation configure automatiquement le nouveau périphérique.
2. Reliez votre casque ou vos enceintes à la prise verte de la carte son et votre microphone à la prise rose.
3. Sélectionnez la carte son USB comme périphérique par défaut pour la lecture et l'enregistrement. Dans Windows® Vista/7, vous trouverez le menu correspondant dans le Panneau de configuration à la rubrique « Matériel et audio »/« Son » (voir illustration) ; dans Windows® XP, cette catégorie est intitulée « Sons et périphériques audio » /« Audio ». Dans Mac OS® X, le menu en question se trouve dans les Préférences système à la rubrique « Matériel » /« Son ».

NL

1. Sluit de geluidskaart aan op een vrije USB-poort van de computer of de Mac®. Het besturingssysteem configureert de kaart automatisch.
2. Sluit de hoofdtelefoon of luidspreker aan op de groene utgang van de geluidskaart en de microfoon op de roze ingang.
3. Selecteer de USB-geluidskaart als standaardapparaat voor weergave en opname van geluid. Onder Windows® Vista/7 klikt u daartoe in het Configura-tiescherm op „Hardware en geluiden"/„Geluiden" (zie afbeelding), onder Windows® XP op „Geluiden en audioapparaten" /„Audio". Onder Mac OS® X kunt u de instelling opgeven bij de systeeminstellingen, bij „Hardware" /„Sound".

ES

1. Conecta la tarjeta de sonido a un puerto USB libre de tu ordenador o Mac®. El sistema operativo detecta automáticamente el dispositivo y lo configura.
2. Enchufa tus auriculares o altavoces a la entrada verde de la tarjeta y el micrófono a la entrada de color rosa.
3. Selecciona la tarjeta USB como dispositivo estándar para la reproducción y grabación. En Windows® Vista/7 el menú se encuentra en el panel de control en „Hardware y Sonido"/"Sonido" (ver fig.), en Windows® XP el nombre correspondiente es „Dispositivos de sonido y audio"/"Audio". En Mac OS® X el menú se encuentra en Configuraciones del sistema, „Hardware"/"Sonido".

IT

1. Collegare la scheda audio a una porta USB libera del PC o del Mac®. Il sistema operativo configura automaticamente il dispositivo.
2. Collegare le cuffie o gli altoparlanti alla presa verde della scheda audio e il microfono alla presa rosa.
3. Impostare la scheda audio USB come dispositivo standard per riproduzione e registrazione. Sotto Windows® Vista/7 trovate il menu relativo nel pannello di controllo sotto „Hardware e suoni"/"Suoni" (vedi illustrazione), sotto Windows® XP si chiama „Suoni e periferiche audio" /"Audio". Sotto Mac OS® X il menu si trova nelle Preferenze di Sistema sotto „Hardware" /"Suono".

TR

1. Ses kartını bilgisayarınızın veya Mac® bilgisayarınızın boş bir USB arabirimine takın. İşletim sistemi cihazı otomatik olarak yapılandırır.
2. Kulaklığınızı veya hoparlörünüzü ses kartının yeşil yuvasıyla ve mikrofonunuzu pembe renkli yuvayla birleştirin.
3. Oynatma ve kayıt için USB ses kartını tanımlı aygıt olarak seçin. Windows® Vista/7 altında ilgili menüyü denetim masasında „Donanım ve Ses"/"Ses" (bkz. şekil), Windows® XP altında ise girdinin adı „Ses Efekti ve Ses Aygıtları" /"Ses" dir. Mac OS® X altında menü denetim masasında „Donanım" /"Ses" altında bulunmaktadır.

RU

1. Подсоедините звуковую карту к свободному USB-порту ПК или Macs®. Операционная система автоматически сконфигурирует устройство.
2. Соедините наушники или колонки с зеленым выходом звуковой карты, а микрофон с розовым выходом.
3. Выберите звуковую карту USB в качестве стандартного устройства для воспроизведения и записи. Под Windows® Vista/7 соответствующее меню находится в панели управления „Устройства и звуки"/„Звуки" (см. рисунок), под Windows® XP раздел называется „Звуки и аудиоустройства" /„Аудио". Под Mac OS® X меню находится в системных настройках в разделе „Устройства" /„Звуки".